發明專利PPH修正申請書-中英對照

Amendment Request Form under the PPH Program (in Chinese/English bilingual format)

申請案號	E: App	lication number	*	案	由:2471	6	
and its date	ment is sub	月 日()智專 mitted according to notific 肖: (中文/英文)	cation from TIPO,		wn the notifical	的辦理。 tion number	
二、申	請人	:(共 人)App	licant informati	ion (1	number of appl	licants)	
國 籍 Nationality		中華民國 大陸 R.O.C Mainl 外國籍: Foreign nationality	and area Main				
身分種類 ID:	: []自然人 Natural person	Jı	ıristic p	公司、機關 erson, busin ion, school		
姓名: Name (natural person)		e in Chinese	名: First name in Chi First • name •	nese		(signature or seal)	(簽章)
名稱: Name	(中文) (英文)	(Name of juristic person	-			English)	(答音
代表人: Representative	(中文) (英文)	(Name of representative				(signature or seal)	
地址: Address	(中文) (英文)	(Address in Chinese) (Address in English)				(Signature of Scal)	(城早)
聯絡電話	泛 分機	:					

Phone number and extension number

O f	弋理人 Patent	t attorney informatio	n	
ID:				
Name 證書 Certif 地址 Addre 聯終	字號: icate number ::		名: First name in Chinese	(簽章) (signature or seal)
三、修	8正事項:	Comments on ame	endment	
		ature and purpose of the yped, left to right and pre	amendment. If more spacepare one copy.	e is needed, use
Ch See Ch	neck to specify the inction(s) and explanal 請專利範圍修正 neck to specify the classified by the classified	tion(s) of amendment. 之項號及修正理由 laim(s) and explanation(s) scope of claims and app 修正理由: rawing(s) and explanation 件: ementary documentation Attached document (Use only for filing attacutioned to avoid subm	ecification with respect to t : s) of amendment. (Patent application fee.) n(s) and appendices	applications) in documents filed in a
pa cla co	tent registration you aim(s), drawing(s) ar	are making a public record supporting explanation	ord. Accordingly, all of the n(s) and supplementary documentary documentary documentary directly of the new directly of the ne	e specification, scope of cumentation(s) shall not
	Check to specify if 發明專利修正語 Check to specify o	部分劃線之說明書頭ne copy of specification	m for amendment are provid 以申請專利範圍修正員 or scope of claim(s) with u	11份。
	(Applicant must in omitted by reissue be shown by under the original patent.	must be shown by strike lining the added text. The numbering of pate	where each amendment is methors. The text of any	added subject matter must all be made in comparison to numbering of any claims
$\square 3$,	後無劃線之說明書 享	以申請專利範圍或圖式	【替換頁各1份。
	Check to specify have no underline		sheet(s) of specification, cla	aim(s) or drawing(s) that

□4、委任書 1 份。
Check if Power of Attorney is attached 5、申復書一式 1 份。 Check if one copy of response are attached
6、申請專利範圍對應表 1 份。
Claim Correspondence Table
7、其他: Check if other documents are attached
*申請專利範圍請求項及規費之說明: Explanation of claims and fee
(本欄位僅為 99 年 1 月 1 日起提出之發明專利申請案適用。) (only for invention applications filed after January 1, 2010)
(一) 申請案發給第一次審查意見通知前,提出本次修正申請專利範圍者: If first office action has not been issued, substantive examination fee shall be calculated in accordance with the amended claims:
本案已提出實體審查申請,本次僅修正請求項,未有新增或刪除請求
項之情事,應繳規費不變。 Request for substantive examination has been made, but amended claims do not include newly added claims or deleted claims; fee unchanged
□本案已提出實體審查申請,本次有新增或刪除請求項者:
Request for substantive examination has been made and the amended claims include newly added claims or deleted claims:
新增()項,刪除()項,修正後共計()項。 Newly added claims, deleted claims, total claims after amendment
本次應 加收或 退還規費共計新台幣 () 元整。 NT \$ □ added □ refunded
(二) 申請案發給第一次審查意見通知後,提出本次修正申請專利範圍者:
Where a first office action has been issued, substantive examination fee shall be calculated in accordance with the newly added claims and pending claims before first office action:
本次僅修正或刪除請求項,未有新增請求項之情事,應繳規費不變。 Amendment only amends or deletes claims and does not add any new claims; fee unchanged
■本次有新增請求項者:
— The amendment adds new claims: 新增()項,修正後共計()項。
別で () り () が (
本次應加收規費共計新台幣()元整。
NT \$ added